

八和39屆理事接棒推廣粵劇傳承 汪明荃連任 吳仟峰再任副主席

上世紀五十年代的粵劇編劇生涯

根據梁山人的憶述，當時的粵劇編劇工作辛苦得來沒有保障，「我忙時曾有兩日編一劇的記錄，更有甚者是老倌在台前唱着，我躲在幕後趕寫餘下的戲。……根本沒有版權這回事。開戲完了，錢拿過就算了。有時候戲開了出來，給人盜印了曲本，香港還未上，外地已有人在演，又或在大埠演過，暗地裏有人把它改了個名字，拿到鄉下去演。凡此種種，我們都沒有追究，也無法追究。」

粵劇電影劇本的運作也相若，「編劇(李少芸)是把故事和橋段說出來，我們就把曲配上和寫對白，有時還兼寫分場。……也總是掛他的名字，唐生的情形也一樣。戲他們接回來的，要的是他們名氣大，可廣告招徠。」

從前，我經常提醒唐蔭生迷，談論他的中、前期作品，要認清楚是不是由他人執筆的「A貨」；在拜讀《編劇與撰曲：訪李顯明、龐秋華、梁山人》一文後，我更正說法為「要認清楚是否獲唐蔭生認可的代工作品」。有唐氏認可，也算是「大廠出品」。

■文：葉世雄

上期提及《萬世流芳張玉喬》宣傳品註明劇本由「簡又文先生主編·唐蔭生君曲詞」，讀者或許以為只是該劇的特殊情況，其實在那個年代「代工」編撰粵劇相當普遍，只是很少文字記載。近日讀《編劇與撰曲：訪李顯明、龐秋華、梁山人》一文，前輩卻說得坦白，是很珍貴的資料。

梁山人對他跟隨唐蔭生和李少芸工作有如下的描述：「當時粵劇界可說是唐蔭生和李少芸的天下。前者在普慶，替芳艷芬、紅線女和其他花旦開戲。後者在高陞，演出者多為余麗珍。那時經常有兩班戲交替在這兩間戲院演出。受歡迎的，如《光緒皇夜祭珍妃》，可連演數星期。不那麼好的，一星期內也要演上兩套。普慶、高陞加起來就是四套，平均每兩星期就要一套戲。唐、李二人忙得不可開交，於是找來潘一帆和我二人。我們是兩邊走的，誰家忙不過來就跑去幫誰。很多戲都是舊瓶新酒，把古戲改動一下便當成新的。以前開戲的也只給提綱，主要是靠老倌和樂師們緊密合作。到唐、李主理時，總是他們寫故事大綱和主要戲場，餘下的便由我和潘一帆分擔。寫時要把服裝、鑼鼓等都包括在內。一起合作久了，哪一場需要時間多久，雙方早有默契，不會出現太長或太短等紕漏。」

至於報酬方面，梁山人說：「當時編劇酬勞很低。他們拿回一千幾百；我們分得一百幾十，看場數多寡定。本着『師徒之間，有錢大家使』的態度，也不很在意。而且不久，該是上世紀五十年代後期吧，我也自立門戶了。」

根據梁山人的憶述，當時的粵劇編劇工作辛苦得來沒有保障，「我忙時曾有兩日編一劇的記錄，更有甚者是老倌在台前唱着，我躲在幕後趕寫餘下的戲。……根本沒有版權這回事。開戲完了，錢拿過就算了。有時候戲開了出來，給人盜印了曲本，香港還未上，外地已有人在演，又或在大埠演過，暗地裏有人把它改了個名字，拿到鄉下去演。凡此種種，我們都沒有追究，也無法追究。」

粵劇電影劇本的運作也相若，「編劇(李少芸)是把故事和橋段說出來，我們就把曲配上和寫對白，有時還兼寫分場。……也總是掛他的名字，唐生的情形也一樣。戲他們接回來的，要的是他們名氣大，可廣告招徠。」

從前，我經常提醒唐蔭生迷，談論他的中、前期作品，要認清楚是不是由他人執筆的「A貨」；在拜讀《編劇與撰曲：訪李顯明、龐秋華、梁山人》一文後，我更正說法為「要認清楚是否獲唐蔭生認可的代工作品」。有唐氏認可，也算是「大廠出品」。

■文：葉世雄



■第三十九屆主席汪明荃與四位副主席阮兆輝、吳仟峰、新劍郎、龍貫天合照。



■選舉現場，人人認真填選票。



■八和互選當日會員合影。

八和會館提供選舉圖片



■《玉皇登殿》彰顯粵劇藝術和合作精神。

香港八和會館於本月17日完成第三十九屆主席、副主席及各理事組正副理事長選舉，20位獲選者互相投票選出汪明荃第八次連任主席，副主席有阮兆輝、新劍郎、龍貫天連任外，增加吳仟峰，另各組別也有多位新人獲選加入應屆團隊，如鄧美玲、洪海、李沛妍、梁心怡、吳立熙等，就職禮將於稍後師父誕日舉行。

吳仟峰和鄧美玲再次加盟八和理事會，同表有感八和全人近年在社會上，為粵劇界作出無私的貢獻。仔哥(吳仟峰)說離開八和理事會已有十多年，主要是自己搞班事忙，年中均有一定的演出量，而本身有多個目標需長時間搜羅資料，與人合作或自行撰寫劇本，已完成的有《啼笑姻緣》、《梁天來》、《大鬧廣昌隆》，今年會推出《沙三少》，因疫情暫緩演出。亦獲藝發局頒發「藝術家年獎」，多了出現業內活動，給八和理事會關注台階，力邀他再出山參與會務，仔哥自然義不容辭。鄧美玲也指出自己為了工作，投入較多時間鞏固個人演出事業，多年沒有在理事會任公職，今年參加會員大會，獲選為公關組副理事長，慶幸有機會為八和兄弟姐妹服務。

香港八和會館成立於1953年，以推廣傳承粵劇藝術，聯繫同業共享福祉關愛社會為目標，2009年更註冊為非牟利慈善團體，繼續主辦「八和粵劇學院」培育新人，並因粵劇被列入世界非物質文化遺產名錄，八和更責無旁貸全方位在社區、學校、會堂展開推廣粵劇知識、演出模式等實質計劃。八和於2012年獲得資助與油麻地戲院成為場地伙伴，設計《粵劇新秀演出系列》，由八和資深大老擔任藝術總監，指導新秀們演出經典、傳統名劇及精髓，增加其踏足舞台經驗及深入鑽研粵劇演繹的機會，近十年已培訓數以百計

的新人，不少已落班演出成為業內一分子。

《玉皇登殿》排期10月上演

香港八和會館與康樂文化事務署是密切合作夥伴，今年本有盛大合作演出，就是由八和為新秀們排演粵劇大型例戲《玉皇登殿》(此劇為過往粵劇神功戲開台必演劇目，排列次序是首晚先演《六國大封相》，再演「齣頭戲」，翌日先演《玉皇登殿》、《八仙賀壽》、《仙姬送子》，再演日戲)。今次的合作也因疫情而改期，相傳會排在今年10月聯同老倌擔演折子戲專場。

是次由數十位新秀參演的《玉皇登殿》，將依去年八和會館11月的演出為藍本，基本天神便有數十，如八天將、雷電風雨、四雲旗、天罡地聖、左右天蓬、四仙監、二宮燈、二御扇、日月神、玉帝、老太監、羅俠、繼都、桃花女；還有合唱隊、樂隊及台前幕後工作人員。如此盛大演出，大家可要密切留意了。 ■文：岑美華



■鄧美玲慶慶能再為八和理事會出力。

五大戲曲劇種合演《雷峰塔》



■一眾演員大合照。



■《雷峰塔》劇照。

來自长三角三省一市的五大戲曲劇種早前會聚杭州，在杭州劇院為觀眾演出了一場精彩的《雷峰塔》。

當晚獻上了五齣精彩好戲《遊湖》、《端陽》、《盜草》、《水門》、《斷橋》，是以黃梅戲、錫劇、京劇、昆劇和婺劇演出，演員分別來自安徽省安慶市黃梅戲藝術劇院、江蘇省無錫市錫劇院、上海京劇院、浙江昆劇團和浙江婺劇藝術研究院，也有多位中國戲劇梅花獎和上海白玉蘭戲劇獎得主擔綱主角。

五大戲曲劇種合演《雷峰塔》，給觀眾帶來豐富多彩的藝術感受。黃梅戲《遊湖》唱腔婉婉清新；錫劇《端陽》情節一波三折，韻味醇厚；京劇《盜草》動作炫目，穩練靈快；昆劇《水門》由浙昆新生代演員演出，充滿青春氣息；婺劇《斷橋》則充分體現了婺劇「文戲武做」的藝術特色，其藝術品質在近60年前就享有「天下第一橋」的美譽。

■文：新華社

另類破格又好看的排場——「遊地獄」



■五小鬼與主角配戲的排場很好看。



■梁燕飛在《遊地獄》一劇中大展長水袖功。

戲曲故事，不外是環繞天地人來發展，有一些劇如：《目連救母》、《大鬧廣昌隆》、《鍾馗》講述人間悲苦，劇中人有冤無處訴，被欺凌或是意外身亡、或尋找已故親人，編劇會編排他們進入非人間的場境——下到地獄，向閻王或判官申訴，演員進入下地獄情節，需要以另一重身份——無實質感的冤魂、鬼魂，以一種特定的舞台身段來演繹。

「遊地獄」排場，布景自然是地獄，必須要有一定格局，如有演員扮演閻王或判官，牛頭馬面、小鬼，出場也有一套程式，在名劇《鍾馗》、《大鬧廣昌隆》及最近演藝青年粵劇團新編一齣《生死判》和千珊粵劇工作室製作的《牡丹亭·情》都有很可觀的「遊地獄」排場。

舞台上地獄、閻王、判官、牛頭馬面、小鬼和主角的對戲雖和正常演出的不同，但是演員演的角色是陰界魂，表現時會有似虛無飄渺的演繹，一般會演長水袖功，煞是好看。自《鍾馗》一劇火紅後，判官與小鬼們合作表演的一段排場更是戲曲的特色，值得欣賞。 ■文：白若華

「00後」小花旦情迷濃郁的滇劇



■杜蘇琳娜在雲南省滇劇院舞台上帶妝練習。

現年16歲的杜蘇琳娜，從9歲便開始學習滇劇，至今已已是第七個年頭。這位「00後」的小花旦對滇劇的熱愛，起源於家庭的熏陶。杜蘇琳娜說：「我爺爺是一名滇劇票友，父親曾是一名專業的滇劇演員，耳濡目染之下，我從小就喜歡滇劇，希望將來能成為一名職業滇劇花旦演員。」

作為雲南省滇劇院與雲南文化藝術職業學院聯合開辦的滇劇非物質文化遺產傳承班的首批學生之一，杜蘇琳娜已完成了在雲南文化藝術職業學院4年半的學習，現在在省滇劇院接受進一步的訓練。杜蘇琳娜覺得滇劇就像一個寶庫，服裝、化妝、唱腔等每一個內容都充滿了傳統文化的吸引力，值得用心去鑽研。她希望能和老師、同學們一道推廣滇劇這一極具雲南地方文化特色的傳統藝術。

滇劇有200多年歷史，2008年被列入國家級非物質文化遺產名錄。滇劇表演既承襲中國戲曲大統，又有濃郁的雲南地方特色，被譽為「滇粹」。

■文：新華社



■杜蘇琳娜在化妝間裏化妝。



■杜蘇琳娜在練功房裏練功。

因應香港電台第五台戲曲天地節目有所調動，今期電台節目表暫停，節目安排以電台宣布為準。